

ସାମନ୍ଦରିତିକୁ ପାଇଁ ଯାଏନ୍ତିର ବିଷୟରେ କାହାରଙ୍କ ଜୀବିତରେ ଆଶ୍ରମ ପାଇଁ ଯାଏନ୍ତିର ବିଷୟରେ କାହାରଙ୍କ ଜୀବିତରେ

№ 4 006860 19 1897 5. № 4

ଶ୍ରୀନାଥସିଂ୍ହ: ମହାଶ୍ରୀଙ୍କା ପ୍ରଦୀପ କାର୍ତ୍ତିକା—କଥା—ଦୁଃଖିତୀ ଅଭିଷାଗ—୨, ୬. ଏଣ୍—ସ, ଲ୍ଯାଙ୍କ କୁଳାମିଶ୍ରଙ୍କା—୬, ବାହୁଦାର
ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଓ ମହାତ୍ମା ଦର୍ଶକ, କୁମାରପୁରୁଷ ଗ୍ରନ୍ଥରେଣ୍ଡା, (ଦେଶପରିଶ୍ରଦ୍ଧାରୀ ମେହାର୍ଯ୍ୟ ଶ୍ରୀନାଥ୍ରୁଷ୍ଟା) ବେଳିଲ୍ଲାଙ୍କା—୩୦ପ୍ରକାଶିତିନ୍ଦ୍ରିୟ—୧୫ ବର୍ଷା
ପରି, ଲ୍ଯାଙ୍କ ମହାଶ୍ରୀଙ୍କା—କଥା—ଦୁଃଖିତୀ, ଜ୍ଞାନଶ୍ରୀକା ପ୍ରଦୀପକାର୍ତ୍ତିକା—୬-ସନ୍ଦର୍ଭ ମେହା, ବେଳିଲ୍ଲାଙ୍କା ଶ୍ରୀନାଥ୍ରୁଷ୍ଟା ଉତ୍ସମରଣକାରୀ, (ଶ୍ରୀନାଥ୍ରୁଷ୍ଟା) ପ୍ରକାଶିତିନ୍ଦ୍ରିୟ
ମେହାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକାଶିତିନ୍ଦ୍ରିୟ—୩୦ପ୍ରକାଶିତିନ୍ଦ୍ରିୟ—୧୫ ବର୍ଷା—୧୫

ମୋକ୍ଷେନ୍ଦ୍ରପା ଡା. ଏ. ପିଲ୍ଲାତଳୀଙ୍କ

ფინანსისა და რეგიონის გზის სამინისტროთა დეპარტა
მენტრების დირექტორთანდან,

ରୁପା, ଠାରୁ, ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଦେଖିଲୁଗାରୁଙ୍କୁ ବିଶେଷ ନାମ ଦିଆଯାଇଛି।



ლის უქნალობას. მართლია, ჩეენ ერთმანეთს უკიც-ხავთ, ცილავთ, მაგრამ ეს მოვდის გულითადი გრძელობით, სიმრთლის ასაფერად და არც გუნდა გრძებაში ცვეტარიართ, რომ სხვას ან ცუდი განძმახვით და ან სიბრტყით მოუდიოდეს ხშირად უსამართლო, ფარგლენის შეაჩერდა.

ჩეენია სამწუხარით ამ ერთათ-ერთ ცოცხლი დღიურ გაზეთს გარდა არც გვერანა და არც გვაქვს სხვა გაზეთი. ცეკვებით სიხაულით მის გრძალებას და იცოდეს, რომ მათი მწუხარება და სიხაული არის ჩეენი და ჩეენი ხალხის მწუხარება და სიხარული.

**

14 იანვარს ბათუმში გამართულ კონცერტზე იქაურ ქართველთა სკოლის სასახლებლოთ დღი ძალი ხალხი დასწრებია, ტევა აღმა ცოცხლია. ლანჩჩუთიან კერძებისა ქლებს უმცროსა გურული სიმღერები, სხვათ შორის ყაფილი მწერეული ქ-ნ მ. ძნელაძისა; მეტათ შეწირი ლექსი წაუკითხავთ. ავაგა წერეთელს, საკუთრივ ამ ღლისთვის დწერილი. ხალხი დიდ ნასამოწერები დარჩენილა და შემოსავალიც ბლომათ ჰქონით.

**

17 იანვარს საღამოს 7 საათზე გადაიცალა თუ-ლისში კავკასიის მთავარ-მართლის თანაშეწინ გრა-ფის ი. დ. ტარიშევის მუსლინე.

**

ჩეენ გვატყობინებენ მიუნენიდან, რომ მხატვა-რი გაბაშვილი, რომელსაც მინდობილი აქვს სათა-ვადა-აზნ. ბანკის ზედამხელელ კომიტეტისაგან დი-მიტრი კორინის ქელის საქმე, მოლაპარაკებია უპირ-ველეს მოქანდაკეს (სულოპორს) ნეცის, მაგრამ მას უთხოვნა ძეგლის გვეყობა-დადგაში 8—10-ათასი მარკა. ჩადგან ბანკმა მხოლოდ 2—ათა-სი მანეთი გადადგა ამ ძეგლისთვის, ამრომ გა-ბაშვილმა ახლა სხვა მოქანდაკეს მიმართა, რომელ-საც პოლ-ბერებს ბიუსტი გაუკეთება. ის შეადგენს ძეგლის გვეგმს და ანგარიშს გამოუშავინს ბანკის ზედამხელელ კომიტეტს და თუ ამან მოიწონა ბი-უსტის კოფებას შეუფება.

**

ვისაც გაუელია 7—8 საათზე კუკის ქუჩებ-ში, სულაც არ გაუკეირდება, რომ ჩეენი გაზეო-

ბი ყაველ დღე მოვითხრობდენ იქ მომზღარ ბო-რიტო-მოქედებებზე. ეს ქუჩები ისე ჩანცლებულია, რომ თვლში თით იტაკებს კაცი. მიხედვი-ების და აეჭვის ქუჩების ცხენით-მატარებლის ლიფ-ლიფა (ფარანი) არის მხსნელათ ამ ადგილების-თვეის, როგორც ზღვის კინდელი. ნირე პოლი-ციის მოხელეს მოძებნით, სულ ერთია, ერთ იმით. ერთია მასწავლებელი ქალმა შემომზიდვა, ამ ქუჩებ-ში სიარულმა გაეყიდვებისთვის სამჯერ კინამა მიმსხვერპლა, მაგრამ ახლა გმოვაგონე ქრის სა-შუალება. დაედინა ანთბეული ლიფლიფით ხელში. ჯერ-ჯერიბით ამ საშუალებაზ ისე გასჭრა, რომ ვე-რაინ ბედეც ჩემ თავს დასხმას.

**

ამ იანვრის გასულს სრულდება ოზონი წე-ლიწადი სალიტრატურის მოღაწეობისა არა თუ მთელ საქართველოში, ერთობებიაც ცნობილი პო-ტისა და ბელებრისტის, თ. ილა გრიგოლის ძე პა-კევიძისა. იმედი ჩეენი საზოგადოება ღირსეულათ დაუცვება ამ ღლესაწაულს.

**

კავკასიის სამოსწავლო შზრულების წარდგნით მთავარ-მართლის თანამდებობის აღმასრულებელს დაუნიშავს სტაინდიგი შემდეგ პირთამების: მოს-კავკასიის უნივერსიტეტში ლეონ მავაშვილის, ნიკ. ელი-ავას და კას. ელიოზიშვილისათვის.

**

14 იანვარს სიონის ტამაში დიდი-ძალიში ხალ-ხში მოიყარა თავი წირებს მოსამერათ. ყულა აღტა-ცე ას თ დღე ტაძარში, ყყლის სახე უძრავისწერებიდა და რაღაც გამოურეველ სამოწერებას ჰერძობდა, რაღაც წირეა და გალობა თავიდან ბოლომდე ქარ-თული იყო. მწირელი ბძნებულიდ მისი კულება უსამღელელობას გინკოსოს ალეგანტური, სახაფ-ბა წიგითა შესანიშნავთ, ძლიერ მაჟიროთ და სა-სიებით მის. ა—ძემ, გალობდენ სამი მგალობელ-თა ცვენიდა: ქალებისა, მამა კარბელაშვილისა და სა-თავე-აზნურო კულობის მოსწავლეთა.

წირებს გათავებას შემდეგ მისმა ყულად უსამ-ღელელოებისამ წარმოთქვა ღლესაწაულის შესაფ-ტი სიცუპა და აუსწან ხალხს დიდ-მინიშვერლიული მოღვაწობა წმ. ნიონის.

ტაძარში ხალხის სიმრავლის გამო ვერ იყო წე-სიერება დაცული. წაპეტის შანდლები, გატექს გარდამოსნის უშაბანდი და ეპისკოპოსიც იძულე-

ნიკოლოზ ბარათაშვილი და მისი დრო.

„ଦୁଇକାଳେ ପ୍ରାଚୀନ ଶାସ୍ତ୍ରଗ୍ରହିନୀ,
ତାଙ୍କ ବ୍ୟାକିଲାଯାଇବୁ ଅଜ୍ଞାନୀ...“

5. ମାର୍ଗାତ୍ମକ ପ୍ରେସଲ୍.

(წერილი მეორე)

E

ეკულონობის გარათ შეიღის უკავას ბუნება, მაგრამ სის კი არა, ჩოგანიც მავალით ეთქმა, დილილებანტს, ჩომელიც ნაცხადება ხოლო მხალეოთ ბუნების გარეებანი სახელ-სურათთა სიშენიერით. ნ. ბარათშეიღი ხშირათ თეთრ უტყუი ბუნების ცალკეუბით ცალკეუბს. ბუნება იმას ღრმა-გამო შეგვით ასტებს სიუკულის მომენტებს მაღამისა და იმის დატრილ გულს ასტერებს ნიჭთა გამაცხოველებულ ცალკებს. ამიტომ ბუნება უყავას იმას, ჟაჟუს განპარასულებით, საკუთრათ მას ესაუბროს და იმის ღილებულ სურათებს შეეხმაროს და შეეწიოს. მაგრამ, წარმოადგინოთ, ბუნებას მალე, ცოტა ხინის გარავალობას შემცვევ ჯერის პარეტს სევდებსა და შეს ფიქრებს, ვვანებოთ, იმიტომ რომ თეთონი ბუნებას, ამ უტყუას და უგრძნობელს არ ემის, არ გაეგვია აუტანელი ტაჯა და შეწარება ქვეყნის უყოფეს შეიღისას. და განა ლის რადმე შენთვის საკავრლი, თუ შენი გულისტყვივილი მას აღარ ემისი?. პარეტი მარიც ეყრ იტყვას გულის ფიტაზე საშინალათ აგრძნილ ცეკვლის ას, დანალელანებულ მიის, ეშვერება მის ხილებს და ხშირათ მოტევას და გალობას ბუნების წიაღში განპაროვეული, წარბ-შეკურული და ნალელიანი.

ଶେରୀତ ଲକ୍ଷମୀ ଏହିଗା ଘରିଲାରୁଲ୍ଲି ଲ୍ୟାଙ୍କେଥି “ଫୁଲ୍-
ରୁ ପର୍ଯ୍ୟାନୀଳ ପିଲିକେ” । ଜାହାଙ୍ଗରୂପା ବାନ୍ଦଳୋଲି ପଥ୍ରୀ-
ଲ୍ଲବ୍ଦି ମହାରାଜାଙ୍କ ଶୈଖ-ଲକ୍ଷ୍ମୀ ମହିମି ମଧ୍ୟ ପର୍ଯ୍ୟାନୀଳ ଗିରି-
ଦ୍ୱୟ ପାର୍ବତୀ ପୁରୁଷଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କର ଦା ଶୁଭିଲେଖାଲୋଳ ଏହା-
ଲୋକଙ୍କଟି ଦା ହେଠାବିରୀ ରାଜ୍ୟପିଲିନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ଉପରେ ।

କୁଳ ଅଳୋ ପରେ, ଗୋଟିଏବୁ ଦ୍ୱାରା କୃତିକ୍ଷେତ୍ର ଅନ୍ଧକାରୀ,
ଏ ଲୁହ ମୌର୍ଯ୍ୟରେ କୃତିକ୍ଷେତ୍ର ନେ ପରିଚାଳନା ଥିଲା କ୍ଷେତ୍ରକାଳି?
ତୃତୀୟକ୍ଷେତ୍ର ମେଘନାଦିର ଶୁଦ୍ଧାଙ୍ଗେଭାନ୍ଦିରୁ, ରାଜମହାତ୍ମା ଶୁଦ୍ଧାଙ୍ଗେ
ଶ୍ରୀଜନ୍ମ-ଦ୍ୱାରା ଅଳୋ ଏ ଫିନ୍ଦିଲ୍ଲ ଅଳୋଟ ଅନ୍ଧରୂପୀ;
ରାଜମହାତ୍ମା ଶ୍ରୀଜନ୍ମ ପ୍ରକାଶର ଶୁଦ୍ଧାଙ୍ଗେଭା ବୈକୁଣ୍ଠରେ ଦିନରୂପ,
ଶ୍ରୀମତୀର୍ଦ୍ଵାରା ଏ ରାଜମହାତ୍ମାଙ୍କ ଏ ପ୍ରମୁଖାନ୍ତିର୍ଦ୍ଵାରା ଦିନରୂପ,
ଏ ସମ୍ମରଣରେ ଶ୍ରୀନାନ୍ଦ ଉପରେ, ଏ ଅନ୍ଧାକାରାଳ

ଦେବ ମହିଳାଙ୍ଗୋପି, ଏହା କଲେ ତୁ ଶ୍ଵର୍ଗ ଯତ୍ନରେ ଆବାଦ!..
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ପାଠ୍ୟରୁ ତାନ୍-ଦା-ତାନ୍, ଯୁଗରୁ
ଏ ଯୁଗରୁ ମହିଳାଙ୍ଗୋପି କୁଳକାରୀଙ୍କୁ ପିତନ୍ଦ୍ରିଦ୍ୱାରା ଅନ୍ତର୍ଭାବେ,

ମାତ୍ରାକାର ଶ୍ଵେତ ମାନ୍ଦ୍ର ଏହି ପ୍ରୟୁଷି ଲା ତିଳୀ-ନାଟଳାତ,
ଶିଳ୍ପିଙ୍କଳେଖିଗୁଣାତ ତ୍ରୈତ୍ରୀଯେ ଅଧିକାନିଃ ଫ୍ରାନ୍ସଶ୍ଵେତପ୍ରୟୁଷିବା ଏହି
ପ୍ରତିକିର୍ଣ୍ଣିତ ପାତା:

არც ჭარი ვარგა, თუ ცოცხალი მჟღალება ემსგავსოს,
იყას სოფელში და სოფელს ენ არა რა არქოს!

ასეთს სპური-ბოროტონ და მოუსკერან ფერწების გადატყველი ახალგაზიდა პოეტი; იგი გულ-ურაა „ქაუი სიავთა და ბერის-ბიურინი“, რომ მძიმე რისტესა და განსაკულელ მშრალა დოლებულნი და ძლიერი ამა სიავთისა ლოგონ“). იგი შეკერის სასტუკა და „არის რიგისა“, რომელმაც სულიო და ხორუო შექმუჩი, რომ აზრისა და გრძნობების დასტუკევება—დაქშული კარი უფრო მაგრავ შემოჭია. მავალი-მზურევალ პოეტი შეიცავ ხელგა-შეკერილიად და უქრობელ, წმინდა ლაპარაისევნ“, „არგ-თვენ მოაზარულს ქნარჩე“ (ცეკვით ტაძარი, ეპი, უდანორთ მდგრადი) — ცოტის ხშირა ტება-ამზრებს აჯანინის მაღლო განმანათლებელი იმის ღრმასა და პატარასან გრძნობებს, იმის და და ჯერ კილევ დაუჭმიერელ სურნელის გან-ბიძას და კეთილისას. ასეთი პატიოსანი სურ-უნერებას გვლოში პოეტი იმედსა და სასოგებას მშენიერებს, რომ

“ ၁၆၂၀ ခုနှစ်၊ ၁၇ ဇန်နဝါရီလ မြန်မာနိုင်ငြာ ၂၈၁၃ ခုနှစ်၏
၁၁ ဇန်နဝါရီလ ၁၉၄၇ ခုနှစ်၏ ၁၁ ဇန်နဝါရီလ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၏

ହୁନ୍ଦିରୁ କେଇବୁ, ତେଣୁଗୁ ଫିନ୍ - ଫିର୍ମ୍ୟାଲାତ
ଫିର୍ମିନ୍ଦିମ୍ବୁଦ୍ଧି ଦାଳି ଓ ନିର୍ମିଳିନୀ ଓ ସାର୍ଵଜନିକ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ
ଲ୍ୟ ବିନ୍ଦୁଲିପିତ ଏଣ୍ଠି ଅଲ୍ଲାଇଲୋ... ମାତ୍ରାର ଗୁଡ଼ ମାତ୍ରା
କୁରନ୍ଦି ପରିଷାଲିଯେଲିନୀ ଓ ତୁମରୁକ୍ତାରୁ ତାଙ୍କୁ ପରିଚ୍ଛା
ହେବିଲୁ କଥିଲା ଓ ତାଙ୍କୁ ମିମାଳୁଙ୍କ ପ୍ରେସି ତୁଳିଲା ଗା
ଶୁଣୁଗଢ଼ିଲା. ତେଣୁଗୁ, ହୁନ୍ଦିରୁ ପିଲାର୍ମିଶ୍ଵର ଓ କାତ୍ତି
ମିଯୁଗାର୍ଜୁ କିମିଲାକାନ, ଦୁଇଲ୍ଲିଖ୍ଯ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତଙ୍କ ଘରା
ଦୂରିଲା ଫିନ୍ଦିଶ୍ଵର ଓ ମେହୁରାଙ୍ଗୁର ଶ୍ରୀତଥୀର୍ଥ, ଏଣ୍ଠି ଶୁଣିବା
ନିଷିଦ୍ଧିରୁଲା ପିଲା ଓ ଏଣ୍ଠି କ୍ଷରିତାର ବିନ୍ଦି ମିଳିବା:

ხოვლების წართვა, მასებინდათა წეალთაგან შენთა, მითქვა მათმა საცმლობაზე გულისა სენთა!

„ დაქვემდებონ ნაკისა წემსა ქართა კნებისა,
ამით მრავალ მას საგადაური მუდრობისა! ..“

၁၃၂။

கூடும் பாலை விலை முதல்தேவை

(ပုဂ္ဂိုလ် ကျော်သူ)

ଗ୍ରହିତାବ ଦା ନିମ୍ନେ ଶେଖିବା ଲାଗୁ କରିବାକୁ ପାଇଲାମି
ଯେ ଫାରୁକ୍, ତାପତିମିଳି ପାଇଲୁଥିଲୁଗୁଡ଼ି, ପାଇଲୁଥିଲୁଗୁଡ଼ି
ଲା ପ୍ରକାଶିଲା ଏବଂ ଶୈର୍ଷକମୁଣ୍ଡଲ ପରିଚାଳନା କରିଲା
ଅଶ୍ରୁଗୁଡ଼ିକୁ, କିମ୍ବା କାନ୍ଦରୀ ମହିଳାଙ୍କ ପାଇଲୁଥିଲୁଗୁଡ଼ିକୁ
ଦୁଇଟିକୁ ସୁରକ୍ଷାତିକା ଦା ଜୀବିତିକୁ ପାଇଲାକାରୀ ଗ୍ରହିତାବର

³⁾ ob. *শৰ্পমুক*, № 3.

ଓগৱ, স্বেচ্ছা এবং ফ্রিলেন্স প্রয়োগসমূহের মাধ্যমে আর গান্ধী-
ধৰণী তাজের লোকোজ্যুলি সংস্কৰণের সাথেই, আর উভয় রূপে গ্রন্থকৰ্মীরা
শুল্কগুরু এবং উদ্দিষ্ট শৈর্ণবের স্বীকৃতাবেশে। অন্তর্ভুক্ত,
হ্যান্ডি প্রযোগে ল্যাপটপ শৈর্ণবগুরুরা গ্রন্ত আছিল এবং
গ্রন্থকৰ্মীদের, ম্বেলনেট এবং উভয়ের স্বীকৃতাবেশক একেব্যৱস্থা
সাজ্জে এবং নিম্নী প্রাচীন প্রক্রিয়াতে তাজের শৈর্ণবীয়ের সৌর্য-
মিলন প্রক্রিয়াকার নিষ্পত্তি অন্তর্ভুক্ত মানবগুলিকে এবং মান-
বিজ্ঞানের প্রতিক্রিয়া প্রদান।

ნეკალოოს ბრათაშვილის პოეზია სუსექტურია, წმინდა ინდიდუალური ხასიათისა და თეოსებრისა არის, რომელიც თხოვულიას უფრო მეტ დამკურიფებელსა და თავისებური ნიჭითა ძალების თავის ჩრდილა, ფრანგ სხვა გვრი პოეზია. განუახლურებლა შევნიშვნება, ძალა და სიტუაციები ნ. ბარათაშვილის ლირიკისა იმშიც მდგრადრეობს, რომ მან, პირველმა ტეტელი და ულავსა ასახეზი მიანიჭა და დაუტყიცილა თვას გრძნებათ ინდივიდუალურის თ გვიშვევებას, თავისი საკუთარი პირადი სურეილებისა, იდეალებისა და შთაბეჭდ-ლებათა გამოთქმის ქართულ ღირებულებაში. ბარათაშვილის ტრაქა— ღრმაში ყოველის ჩერტ-მოტორისა, რამელსც პ. რად აჩინა, სინილისა და თავისულების ეტრანიტერი მაღლა დაუყონებია ბრძოთა და რუტინის ეტრანიტერი. ყოველი ადამიანი მუჟავა თავის ნიკით სარგებლობს, დე. მან თავის ნიკის შესავერათ ისარგებლოს ყოველისტირით და ყოველგან ცხადებაში, სხვის უნგრელათ, რომ გამნენდელს და თავისულოთ იმპროტოლს წარმატებისა, აუტოტებისა და აღმტებისთვის... და, რასაკირელია, თოთოვული ნიკერა პოტეპ მარალი იქნება; რადგან, რაგორც ერთი განთხმული კრიტიკისა აჩინა: „ხელოვნება—ისტორიული მინიორია შესასწავლებლათ, რომ თავის-დღეში ერთი კაცი კაც შედებებს მოელი იჩის სიმართლე — სისხლილის გამოჩევებას და გამოხატვებას.“ გახდასაც, კარგადაც, ბარათაშვილის ყოველ ლექტიზი სიმის შეავათა სულისა, რამელსც კეცელურებულ უფრო ძერით ულირის თვეინი პირადი აზრი, გრანიტობა და უგანძირობო, უმნიშვნელოთ არ აღწერს ხალმებ ბრძოლის ეტეს, ჟავრში აჩინალებულ მახვილის ტრიალსა, ზრდის ამოსელისა და სხვ... ბურგბის სოლომებზე და იჩის გარევარის სხის სიშვენიერება; ჩოგორიც კოტევთ, ჩერებს პეტერაც იზიდავს, („შემოლებები მოთხმნდება“, „იური მცკოვის პირზე“, „ჩინარი“, „პეტ ქართლისა“ და სხვ.), მაგანმ ისა კი კა არა, ჩოგორიც სხვა იმდრინის ქრისტენ პორტებს... ბარათაშვილი ყოველთვის დიდი სიბართლითა და სისწორით გვიხატას ბურგბის. მაგრამ ბუნების ახეთი სიმატელის დაბატევით, იგი ტიტელსა და წმინდას განვითაროს და არ თანამდებობს. ჰე

ლის ერთი უდიდეს ღვაწლთაგანი, რომელიც ქართულ ლიტერატურას დაუდი მან...

გარდა ამის, ნეკლოთობის ბარათშეიღია, გადამეტებით, ეხება ზე ნების, კაცის უმთავრესი არსების მოვლენათა და მოძრაობას, მაგრა უნდა გამოჩახოს ნამდვილი სახე აუმინის ნაზოქმედარისა, და ცხოვრებისა... პოეზიაშე ასეთი ნაყოფები და მაღალი აზრის შესეღლობა ჩენ პოეტს გამზღვდებით გულს უძრებდა და „ცხოვრების ქართა“ დელფის აღზებული გრძნობებით შეცურდების, გაფაციამით თვალს ადვენებს, რომ გარსა ცდილისაგან დიახსნას აღმინის არსების განუყოფლება და სისხლულ...

ნ. ბარათა შეიღის ამ გვარი შეხელულობა, ასაკერებულია, აზრს მისცემდა ჩენ ლიტერატურას და, მართლაც, იმისმა მაღლობამა მოღარეობაზე კეშმარიტათ დილ საკრძონობელი, რეალური სარატებლობა მოუტანა ჩენ საჭიგალოებას. სწორეთ აქედან იწყება ქართული ლიტერატურის ასაფი სხის, როგორც შემდეგი, ამ საუკუნის მეორე ნახევარში, გამოჩნდნ საქართველოს უპირატესი შეილები, განსაკუთრებით, აკაკი წერეთელი, რომელთა ბარათა შეიღის მიერ დაწყებული საქმე ცნობიერათ და სასახლოთ გაიტანეს... ამათი წაკალობით გონიერული მიმართულება მიეცა ჩენ ლიტერატურას, რომლის ზრდა და წარმატება დღეს ყოველ ვექს ვაჩერება...

ნიკოლოზ ბარათა შეიღის უკუკას კოველი წერილი და მთელი ასება, მის ბედს დამღრმის და წესს, რომ „ურუ და მუხთალი საუკუნი“ იმასაც მოუწამდას სიკუცხელეს და წააჩონევს თავისულებებს. მევობარიამით სიყვარული (ლექ. „ჩენ მეგობარი“), კათილ-შინილ ქალთამი სიყვარული (ლექსი: „სარ-ლოფო, მასისეს თეალონ შენინ“ და „მაღლი შენს გამჩენს მოაზო, ქალო შე-თვალებიანი“), ყრმათა და „სულით თბოლთამი“ ღრმა სიყვარული (ლექსი: „ჩენ ჩერილი“ და „სული იძოლი“) — ამ, გრძიობანი, რომელიც მარად და განუშორებლივ ჰქოლობებ პოეტის ახალგაზრდა, მაგრამ უღმერთოთ დაწილოს გულს. პოეტი იგონებს კრმათა და თბოლთა სულით შეარე ხელის და ოხერით, ნაღლობან ხმებით მოთკევებს; იგი იგონებს თავისი მევობებების, მთელი თაობის ხედის, უფიქრება იმათ მდგომარეობას და იმათ სულის თქმას და მწერალებას, ერლის ქარიგით, გულ საკლე ბანს აძლევს. ნ. ბარათა შეიღის კულაზე უფრო რისმათ ესმის და გაეგება შენებულ ასებათა და მევობარითა აუტანელი რაჯვა იმ უბრალო მიზეზისა გმო, რომ თვით პოეტი დატანებული ცხოვრებით ცხოვრებს, იმის წმინდა და შეცემლუელ ასებას სხევაზე უფრო ძლიერით უგრძენია თვისი და

სხვისი. მდგომარეობა და მან იცის კულებ უახო განსაკლინი ცხოვრებისა. იგი თანაურიძობას მიუვავას მდგომარეობას, იციორებ რომ მხოლოდ ამინთან ადამიანს შეცემლია აწონის და დაუცვის ადამიანის სიხარულიცა და მწერალებაც...

ღრმა გულწრფელის და ჰიტონებისა — აი, რას წატორებენ ნიკალოოზ ბარათშეიღილი, ბურება, აზრი და გრძნობა. ჩენ ბარათშეიღის უფრო კეთილ მობილი და პირისანი პოეტი არა გვეკლია იმ დროში. იგი განისაზღვრებულ გულ-წრფელი ბა და პატიოსება. მოედს ის-ს ლექსა თივულში, კეთილ წერილებში და პოეტის ბიოგრაფიაში ეკრანულებით ერთ ტრუ და ყალბს, გარშემო შეცემულ ლექსს, ხმას და საქცელს. კუველივი ღრმა და დუუზულებელი სამართლის გვიმზატებულია. მიმინდებული ცხოვრების მაჩვენებელია. ამინობაც, ნ. ბარათშეიღის ლექსებს დიდი მიშენებლობა აქვს, რალგან იგინი ბეტრ ნიკიტის ქართველ ახლგაზუბას და უფრივილებზე ზერდან სიყვარულისა და სიბრალელის გრძნობებს, უნერგავენ ფერსა და წამოთვალენის პატიოსან საცეკველსა და ყოფა-კეცებშე, ასწავლას წმინდა, პოეტური პოეზიის ლირებას და მინშეცელობას...

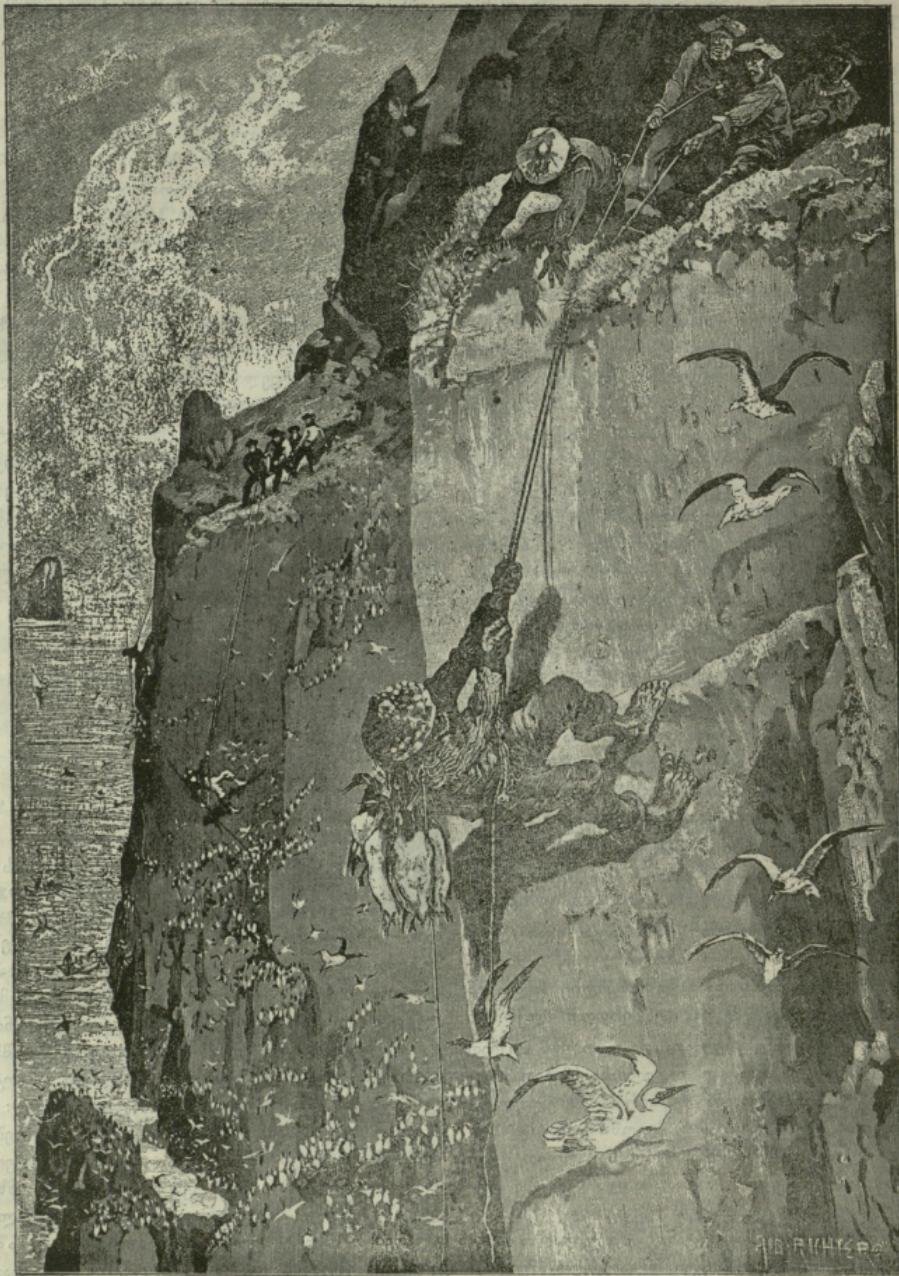
სომხეთი.

(დასხარული შეორენ წერილის)

შ 3 0 ც ბ ე რ ვ ე ნ ი.



უმეტა ბურებამ დანგრი შპეციტერენი ჰაეის და ცენარების მხრით, შაკირათ უხეათ დააჯილდოვა ის გასაშერებელი გარებები სილამაზით. რომელი მგზავრიც კი მაღლობის მის ნაპირებს, მოჯადოებული დარჩენილია იმ ჩირილითი ტალ სურათის ხილვით; როგორც კი მაშეუქებს ამ მოღუშულ კლელებს ღლის მშის პირელი სხივინისლი და ბურუსი, რომელიც ზეწასევით ახევია შპეციტების, ნელ-ნელ იფარება და იქმდან, თოთქ ზეირთებილი, ამიცურებული მომზიბლავი სურათ: 2, 3 ათასი ფუტის სიმღლეზე აღის კლის კედლები, რომღებასც ზოგა ზევა შეცინა და ზოგა ზელის თვის მიუცით ნება თავის გერიდების შეცინის. შზის სიეცბში თვალ მოსკრელათ ბრკუელი თოვლის შედარებით წაწერებული კლის წერიბის სულ ჩაშევლულ ენერგენია ადგინას. ნელ-ნელ ეს სურათი იცილება და გაცეირებულ მაცურებლის თვალ წინ სულ სხვა და სხვა ნაირ შთამცემილებას აზდენს, იტა-



შვეიცერგენი.

ସ୍ଵର୍ଗ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରସ୍ତରୀୟ ହେଲାମୁଁ । କିନ୍ତୁ ଏହାର ପରିମାଣ ଅଧିକ
ହେଲାମୁଁ । ଏହାର ପରିମାଣ ଅଧିକ ହେଲାମୁଁ ।

ამ უკნაური შეცდულობისათვის ამ კლიმატის უკნაური სახელმგბიც ჭრება: „ეშმაკის თოთი“, „ძღვა-ბი კლიმატი“ და სხვა.

ბევრი აღმარისის სიცოცხლე უშსებრებლია ან მე
ტის-შეკრატ ძალებ მოგზაურობას, მაგრამ მარც ა
ეშვებიან, მინც ბევრს იტაცებს იქ ახლოს სურვი
ლი და მარც ბევრი ისრულებს ან სურვილს...

$$j = 2^{(n)}.$$



14 ରାନ୍ଧାରି.

କୁଳାର୍ଥିଲ୍ଲମ୍ବନ୍ତ ମହାତା, ସାମ୍ରାଜ୍ୟତା ସାମନା:
ଅଧିକ-ଅଧୀକ୍ଷୁଣ୍ଠା, ଫାକ୍ଟରୀରେ ଗର୍ଭତାତ
ଦୂରପରିଚ୍ୟାପାଇଁ, ଦ୍ୱାରା ଦେଖିବାରେ
ଏବାର ବିଶ୍ଵାସ ପାଇପାଇଁ ଦେଖିବାରେ ।

ରୁଦ୍ରମେଣ୍ଡୀ ପରିଗ୍ରହକ, ତାଙ୍କ ଶର୍ମିଳାରୁଦ୍ଧ, ମିଠାରୁଦ୍ଧାରୀ ମିଶ୍ରଙ୍କ, ମର୍ଦ୍ଦାଲୀରୀ ମର୍ଦ୍ଦମତ, କୃତ ଶ୍ରୀକୃତମାତା, ରାଜାରୁଦ୍ଧର କଣ୍ଠରୁଦ୍ଧ, ସରତମୁଖର ଶର୍ମିଳା—

ମୁଁ କେବଳିଙ୍ଗ ହେଲୁଥିଲା, ମୁଁ କାନ୍ଦୁ-ରୂପରେ
ଓ ଏହିଏ ମୋତ୍ତାର୍ଥିଙ୍ଗ ମେଣ୍ଡାର୍ଥ ଫୁଲିଯିଛି,
ତୁମ୍ଭେଲାଙ୍କର୍ଷିତ ମୁହଁରାର୍ଥିତ ହାତରେ ନୀଳ
ଶ୍ଵର୍ଗ ଜୀବିତରେ ଉପରେଇ ଆମେ...
ଏହିଏ କାନ୍ଦୁରେ

१३०२

ବୀରାମିନ୍ଦ୍ର ପାତ୍ର କାହାର କାହାର କାହାର
(ଯେତେବେଳେ ଏହା ଏହାରୁକୁଟିଲାଙ୍ଗା ଶବ୍ଦରେ କାହାର କାହାର
ମହାନ୍ତିରୁକୁ କାହାରିଲାଙ୍ଗା)।

1

ხალ წელს ბევრი ასმ წინასწარმეტყველებანი
წარმოიუთქამ ცონბის ფურულების „ჩეკვეულებურა“
ში! ზექონი აღმატება დაუღირა და მიერგვი მიუ-
ცია აულადოსება.. ღრეულობა ასტრილის! მე კა
ჩეკლ თავა დღე მაღლობას ერ ვერუე ახალ წელს
თქვენც მიხევდით, მის ნახევს მე სხადო ერ ვე-
ღისტებოდ. ჯერ თბილიშიაც რომ ცოლულიყავ,
იქცა კა ერ გრძნებულები მას, თურა პრივ ნუაში
ხმი სულაც არ მობრინებულა ახალი წელი!.. მე-კა
არა და, ვერნებ, არც ერთ ჩეკლს პირელ ხარისხო-
ვან ინტელიგენტუაგანსაც არ ღისტებია მისი შეცელ-
და და მასთან მოლევარებება! ახალ წელს შეცელ-
ბოლა მხოლოდ ის, ვინც შეუ ღმიადან მოჟადებული
განთავალმოს სულიავებდა მას „ცონბის ფურულების“
ჩეკვების კარგებათ: ამ შესაბამს, უთურდ, ბევრი
იყისტებდა, მარა ერ უკადა, ეს გვინა, რომ „ცონ-
ბის ფურულების“ ჩეკვებას ასე გამადენებურებდა ახა-
ლი წელი? მოგეხსენებათ, ორმეტ საოზე შეგრძნი-
და ახალი წელ სხენებულ ჩეკვებაცა (ნახეთ „ცონ-
ბის ფურულების“ ამ წლის პირელი პ.) და მთლიოთ
აღირნის დროს გმობრინდა. გმიბრინდა, მარა აა-
და გმობრინდება!!! შემოსულიდნ, შენ ხარ ჩემი ბა-
ტონი, კულა თანამშრომლები ჩეკვეტურისევ შე-
თავრისით და იმდრ ალლავრებ მ-ს კლივენ თ-
ვის ძერჩეს და იშევით სტრატონ, რომ კარგა შეე-
ზარბომშებიათ თურმე. არინ იცის, შესკლის დროს
წარმოთქა ახალმა წელმა წინასწარმეტყველებანი,
თ გმოხსელ-ც დროს! ეს-კი სულონარის.

ନେବ୍ର ହିଲ୍ସ ସିଲମାର୍କ୍ସ ଦୟାପୁର୍ବିନ୍ଦୁଙ୍କର୍, ମ୍ୟୁଟ୍ସ୍କ୍ୟୋଲ୍ର, ଟ୍ୱାର୍କ୍, ପ୍ରାପ୍ତା ଏବଂ ନ୍ୟାଳ୍, ଜିଲ୍ଲାପ୍ ଓ ଶ୍ଵାରିକ୍ରିତ ଲାଗ୍ଜ ହିଁ ଲାଗାବିନ୍. ନେବ୍ର ଅଭିନନ୍ଦବିନ୍ଦୁ! ମିଶର୍ସ୍କ୍ସ୍କ୍ୟୋବାର, ଖୋଜ୍ଯେଇ ଲୋ ଲୋପ୍‌ପାର୍କ ମଣ୍ଡଳୀର୍ ଏକଟି ଗ୍ରାଫ୍‌କ୍ୟୁପ୍‌ପ୍ରାଇବେଟ୍‌କ୍ୟୁପ୍‌ରେଜ଼ାର୍ ଏବଂ ନ୍ୟେଲି ମରିଲାବାର୍ ଏକିଲାବାର୍ ଗ୍ରାଫ୍‌କ୍ୟୁପ୍‌ରେଜ଼ାର୍ ଏବଂ ପରିପ୍ରକାର!... ଲାଇଙ୍ଗ୍‌ପାର୍କର ଏକାନ୍ତର୍ ଅଭିନନ୍ଦବିନ୍ଦୁ!... ମ୍ୟୁ-କି ମାଲାଙ୍କ ମିନ୍‌କ୍ରୋଲ୍- ଗ୍ରାଫ୍‌କ୍ୟୁପ୍‌ରେଜ଼ାର୍‌କ୍ୟୁପ୍‌ରେଜ଼ାର୍, ମରା ଶିଥିତ ଯାଇ ହେବାର୍ ଏକିପ୍ରକାର ଦ୍ୱାରାପାର୍କର୍‌କ୍ୟୁପ୍‌ରେଜ଼ାର୍। ଏକାନ୍ତର୍ ନ୍ୟେଲି ମିଶର୍ସ୍କ୍ୟୋଲ୍ର ଏବଂ ମାରିକ୍ରିତ ମ୍ୟୋବାର୍:— “ହିଁ ଟ୍ୱିମି ଗରିବ ଶ୍ରେଷ୍ଠ?”— “ଲା ନିର୍ଭେଦିତ ମନିମାର୍କ୍, ବାରୁନିନ ଏବଂ ନ୍ୟେଲି” — ମେଟ୍‌କି, — ପ୍ରାପ୍ତିକ୍ରିୟା ମେହିର ଗ୍ରାଫ୍‌କ୍ୟୁପ୍‌ରେଜ଼ାର୍।

“ଆ ମୁହଁଦିନ! ତାଙ୍କ ନେବୁଥିଲା!

მარინება: სა, სა, სა, სა!“ მა

სიკოლ-ხარხარით წარმოოთქა. — „შენ, სხვა რა
გინდ, ხან-და-ხან გაჟოთში წერე“...— დაუმატა და
გაქრა!... „გულმა ძერა, სულმა შულოთვა დამიწყო“
და გმომილებიდა. . .

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଗୋଟିଏ ହେଉଥିଲେ ମହାଦେଵ, ଫଳପୂରୁଷଙ୍କୁ ଏହା ମହା ପୂର୍ବନନ୍ଦିତ କାହାର
ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ହୁଏଟାପାଇଁଲେ । ମେ ତାମିପି ଏହା ଅଶ୍ରୁ ଯୁଗାଯୁ
ଶ୍ରୀମତ୍ତବ୍ସ୍ତର୍ଯ୍ୟାମିଲାତ୍ମକାରୀ ଏହା ମହିମାନଙ୍କା ଯୁଗାଯୁଗ ପ୍ରତ୍ୟାମନିତି
ଦାତ, ମହାରା ଏହା ଶ୍ରୀମତ୍ତବ୍ସ୍ତର୍ଯ୍ୟାମିଲାତ୍ମକା ହେଉଥିଲେ ଶ୍ରୀମତ୍ତବ୍ସ୍ତର୍ଯ୍ୟାମିଲାତ୍ମକା
ଲାଗ, ଶବ୍ଦ-ଦା ଶବ୍ଦ ହେଉଥିଲା ଶ୍ରୀମତ୍ତବ୍ସ୍ତର୍ଯ୍ୟାମିଲାତ୍ମକା କଥା ଜୁମାଇବା ! .. ଏବାଲୁ
ଶ୍ରୀମତ୍ତବ୍ସ୍ତର୍ଯ୍ୟାମିଲାତ୍ମକା ଏହାର ଏହା ଗାନ୍ଧୀଜୀପାଣୀ ଏବା ମୁହଁବାଦ ତାପାଦ
ଚିନ୍ତନ ମେନ୍ଦରିନ୍ଦ୍ରିୟା, —ସାଜିନାରାତ ମହିମାନଙ୍କା ହେବି ଶ୍ରୀମତ୍ତବ୍ସ୍ତର୍ଯ୍ୟାମିଲାତ୍ମକା
ଶବ୍ଦ-ଦା ଶବ୍ଦ-କାହାର ପାପ ପାପ ପାପ ପାପ ପାପ ପାପ ପାପ ପାପ ପାପ
ଶ୍ରୀମତ୍ତବ୍ସ୍ତର୍ଯ୍ୟାମିଲାତ୍ମକା କାନ୍ତରିନ୍ଦା ମେଧିନୀରୀ ମିଳିଲେଖିଲୀ ମିଳିଲେଖିଲୀ
ଲାଗିଲା ଶବ୍ଦ-ଦା ଶବ୍ଦ ହେଉଥିଲା । ଏହା ଶବ୍ଦରୀମେଧା, ଉତ୍ସିଫରିଦା, ଏହା
ମୈତ୍ରିତବ୍ସ୍ତର୍ଯ୍ୟାମିଲାତ୍ମକା ଦ୍ୱାରାନ୍ତରିନ୍ଦାବିରାମ ହେବାରିବା ।

ମୁକ୍ତିପ୍ରେସ ଯୁଗୀ ମନ୍ଦ୍ରାଜାରୁଣ୍ଡା, ହରମ ମେ ଲାଜ ରା
ମେହେବୁ ଏବଂ ପ୍ରକାଶର୍ତ୍ତନ୍ତରେ, ମାନ୍ଦଳ୍ଲାମାଲା ଫୁର୍କାର୍ଦା ଏବଂ ପ୍ରକାଶ
କୁରାବ. ମେ ଏହାତ ମେହେବୁ ପ୍ରକାଶର୍ତ୍ତନ୍ତରେ ମୁକ୍ତିପ୍ରେସରୁ ମନ୍ଦଳ୍ଲା
ମୁକ୍ତିପ୍ରେସ ହେଉଥିଲୁଗାର୍ଦା ଏବଂ ତା ନି ସାମିନ୍ଦି, ଏହା
ତା ନି ସାମିନ୍ଦି ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ, ଏହି ଶ୍ରୀମତୀପ୍ରେସରେ

„ენაც მას ოტუგის, რაც სმენას
ასკისაგან გაუგონია;

6 თვალის უნახავს

და ჩემს გაუცემი აუწონია!

თავიდან ეგრძნობ, რომ ჩემი ნათქვამი

Գեղական աշխարհական գեղական աշխարհական գեղական

କେବଳ ଏହା ହିନ୍ଦୁ ଦେଖାଯାଇଲା?

ମୋହନ୍ତିରେ ଦେଇ !

Ցաղը կազմութեան առաջնահարց է այս պատճեանութեան մեջ:

თე? ყოველიც ჰემ ნათელად მკაფეოლი, იმედია,
საექსპირი გაიგებდა, ჩატან, ლოთის წინაშე, ღრმა ას-
რი ასა გამომიტებას არა. მაში, ახლა გადავიდეთ სხვა
ამბებზე, ვერძნობ, მკითხველი მიწყდება!.. წერა ჩის-
თვის?! სუბჟექტ არამეს, თევენტ დამეთანხმებით, კულუ-
რიკების სა ხოლო ლრმას და თაესამ ტრენეს-კი მშოლოთ
შევუჩრედი. მე მინდა ჩემი წერილი ყელასთვის გა-
სავები იყოს. მეტე ეს არა საწყინია?!

ამ დღეებში ორ საცეკვო საღამოს დაეჭირა; ერთი
იყო გამართული ფირში—საზოგადო დამასახ-
ვი ანუ, როგორც ახლა ამბობენ, კულტში; მეორე—
კი ოზურგეთში — აღილობრივი საქალების სასწავლებ-
ლოს შენობაში. საცეკვო საღამობშე მე!! თა, თა,
რა სასაკილო ამბავია!.. ცემა კუნტრიშობაზე, ქა-
ლალის და ბილიაზე თამაშობაზე დასამიტოვე
მწერალია გახდებართ. მაში, ჩატანილა, ჩის-
თვის წავიდო, კულტში?

ფუთშიც და ოზურგეთშიც საქველმოქმედო მიზნით იყო გამართული სალამი. ამისთვის მარტო სა-
უკეთესობი არ ყოფილი ეს საღიორები. ფუთში ბაჟშე-
ბისთვის შობის ხე იყო გამართული, ოზურგეთში - კა-
ცოცხალი სურათები დადგეს. შემოსავალი ფოთში
დაიწმული იყო აღვილაბრივი საქალებით სასწავლებ-
ლის სასაჩინო ბლოკით, ოზურგეთში - კი მიმავალ უკა-
სო საქითხებელო-ბიბლიოთეკისათვის. ამისთვის შემ-
თხევების წერილ რომ არ იყიდულ ბილეთი, — ძალათ
მოვაჩინებენ! ეს კითხულობს, ფული გაეხს, თუ არა!...
მე ძალის დატოვებაც აღარ დაშეიტყობის, ისე ეყიდულ-
ორივე აღდღილს ბილეთი. ფუთში მინდოდა მეორანა
ბაჟშების კრება და დატოტებარიყვავი მათი ქერით,
ოზურგეთში ცოცხალი სურათები მიზიდული. საჩი-
ვალოება იმისეთ აღდღილს ბლობათ დაქრირ და შე-
მოსავალიც გვიჩინათ დარჩია: ფუთში 296 მანეთში
ხოლო ოზურგეთში 300 მანეთშე მცირე. ჩანს, ჩემის
საზოგადოებას, ცოტაათ თუ ბერიათ, შეუკინა კეთილი-
საჭმის მიზნებითმა და შეძლებისა დავიარათ ერთ-
კიდევ. მაღლობა ღმერქის!

სასიამონეთ სანახავი იყო ფუთის კლუბში თავი
მოყრილი მოზარდი თორმა. საუცხოვოთ მორითულ-
მოკაზმული იყვნენ ყმატებილები, მარა ჩა? ჩემინგმუ-
სობა ერთაც არ ერყობოდა!.. მტრე ეს ჩა ბავშვ-
ბის ბრილია? ყმატებილება-კი თავის თავათ ბეჭრი იმუ-
ფები აღმიძეს გულში. სიცოცხლით საცეს, უქიმი-
ლა უმარკა არსებანი ანგლორჩია გურჯას წარმოად-
ენიდნ. ამათ საზოგადოებაში მყოფება შეც შეეცურ-
თ ხემი გრძნობას პოეტის გრძნობას, როდესაც იგი
ამბობს:

„ანგელოზთა წმინდა გუნდს,

კხედავთ უმაწეოდების კრებას;

გული მიღებს საშითა
და ხული გრძნობს ნეტარება!“

—, ინ იცის, რამდენ მომავალი მეციონი, რამდენი გვისანი, რამდენი ბელერისტი, რამდენი ნამდენი ფუღა ურევი ამ უმაწევილთა გულში! — გაფიქტ გულში და ტესილ ოცნებას მოვეცი თვის!.. ოცნება დიდ ხას გაგრძელდებოდა, თუ სურათი არ ჟეცლილყო.

„ზოთა უპიკეტი, უპერე

მატევარი ეს დონება!“

ჩამიჩინიულა უურში რაღაც უცნაურმა ჩამი!.. წარმომიდგა, წინ ჩევინი კუტალ მეცნიერული მდგრაծ-რება! გამომეციმა ჩევინი უკიდურესი სიღარიბ სიღარიბ სიღარიბ! —, მერე რა, თუნდა ბერი ნიჭიერიც ერთოს ამ უმაწევილთა გულში, — გაიფიქტ, — სიღარიბე დასაწყისში და ჩამიჩინი იმათ ნიგე!.. აქ კი გამოთქმას იმას, რასაც მაშინ გული გრძნოდა!.. მხოლოდ მასის ის, რომ „დაუძლურდ, განქრა გირ აცნება!“

უმაწევილები მომავალს ეკუთვნიან. იმათ ბედილ-ბალზე ლაპარაკი გადაჭირით არ-ც-შედლება. დადგინ-კი აწყის შეილებია და ამათზე ლაპარაკიც უური საადვილოა. დიდებზე ეკიაპარაკებთ აქ მხოლოდ გაყრით; მხოლოდ იმ მხრით, რა მხრით გაეცანი იგინა საღამობზე. ფრთისა და იაზერგვის საზოგადოება და აქ გამართული საღამოები შევადაროთ ერთმანეთს.

„ავწონოთ და დავთავსთა.

ისე მხოლოდ საშესხროთ,“

ფრთის საზოგადოება, პრელიი, იუნივერსიტა-კ ერთგვანი. ფრთის ქართველი, ბერძნი, სომები, რუსი და სხვა არეულაა ერთმანეთში, იუნივერსიტში-კ წინდა ქართველობა.

ფრთის შეტი სიცოცხლე ერთმა საზოგადოებას, იუნივერსიტში კი

მოწყერილობის ბეჭედ.

დი აზის. რით უნდა

აქსნათ ეს? ნუ თუ

უცხოელებს შემო-

აქვთ ჩევინი სიცოც-

ხლები მხარეების? სხ-

ვები რას ფიქრიბი,

რა მოკაბასნოთ და მე

კი ეს არ მჯერა. მე

დაიწერობ, რომ უცხ-

ხლები პირ იქით ჩევ-

ნით მხარეულობენ! ჩევინი პურ-ლეინით გამაღრებს, ჩევინი აელა დღეგბით გამდილებულებს, რა აქი იმათ სამწმარი? მათი მხარეულება ნადლეგლია, ბუნებ-რივები, ჩევინი კი ყალბი, მამიწურისი!.. ამ მიზნითვე ისხნება ისუც, რომ, პირელ შეხელვით, ფათოლით „დმია-კავალერი“ უფრო აღმაცემით ცეკვაურ, ვი-ნებ ისტორიული დამა-კავალერიბი! მარა არივე აღ-გილის საუცხოვოთ ცოცავ-გრავერნ, სრიალ-ტრია-ლობენ. ფოთში თოტების ყელა ეწევა ამ საზოგადო შემობას, იშვიერებით კი მხილოთ უცხოესობა.

ცეკვაობის სიც-კარგე, მოცესერებათ, წინამ-ძლოზე ანუ დებიუტიზე დამიკადებული. იუნი-გეთში პირელთ ვიღაც ჩინოსანი დერივაბიძე და სულ „ვი ფრეთ“-ს იძხილდ. მა-ცეკვავები ამერიკ უკენ! უთუთ არ ესმოდა უფროსის ბრძნება! გლობუს ჩინოსანის ერთმა ახალისულობა ურავსანში ჩიმიაროვა ხელობა და საქმეც განჩხახს. ახალ დე-რივაბი ფრანგულათ კანანაბიძე და მისი კერშე-ერი-მინიც თავგამეტებით სრიალ-ტრიალ-ბზალობ-ენ! მეც აბლა დარჩემურდი იუნიგელი „დმა-კა-ვალერიბის“ სიყამალეში. ფოთში, პირეკით, ფრავო-სან დებიუტის ჩინოსანი შეეცალა. ესც ურანულ-ლათ უყიოდა თავის გუნდს. დებიუტის ასც კი და-უსრულების სიცეის დაბოლოვება და შეიქა ერთი ვა უშეელებელი, ადგა მტერების კორინატელი, და-ტრიალდ, დაბზიალდ. მთელი საზოგადოება, რომე-ლიც სან იქით მაწყდებოდა, სან აქე, სან ერთ კუ-თხეს ეცემდა, სან შეორებე!.. მე მხოლოდ აბლა დარჩემურდი იმაში, რაც დღემდის საცეკვათ მიაჩინდ.

ჩევინი ისტორიულისების ჩემიგნებას, რომ იარყო მე-

ფე სამიან კაცით თო-ათას მტერს ზეს, სცემთა და

ამარსტებდათ, — რაღაც ეცეის ოვალით ეუუუბებდა;

აბლა არა თუ მჯერა, საკანკელითაც აღარ მამან. ნია! თუ კი ასეთ ენერგიას და თავგაწირულებას ინგდენ ჟელი ქართველები, თუ კი ასე მწყაბრა-თ



ტავერნის ხიდი (ლონდონში).

და შეგნებულათ მოქმედისა, როგორც ახლანდელი ქართველები მოქმედებენ ზოგიერ კლუბებში, სამო-
ცი ათასი მტრის დაძარცებაც რაოდმ არ შეძლე-
ბოდა სახასი კაცთ? შოთლით ახლა წარმოიდგინე
ნათლათ ის თ: ვარჩირებულ ბრძოლა ქართველებისა,
რომლისთვისაც ასე აჯღარა ბარათშეღმა თავის
უყდავი ჩანა:

, „და ნაცქს ქართველი გაშინდა საჭირო,
მეის ჩაიგეცს ქუდის თურმა
ხელი სმადის იცნეს მას-პაურათ
და დაწვერნ თავსებურათ!“ — .

დაუგბრუჩური ისევ მოცკევეთა გუნდს. დაი-
ლალნ, დაიქაცუნ!.. მეთაურის უშამინა ეს და და-
იძაა ქართველთ ასადენ მე სიცუა, რომლილნაც
შე გვარჩირ მოლითა, „მუსიც“. თვალის დამამე-
ბში კავალერი გამზადენ ხულგბზე თავ-თავის და-
მგბს. შეტყვა ხაურიამა, დაძარცება მტრი!..

ამ დროს განმავლობაში მე კუთხიში განლილ
შიმალულ-მკურნებული და სულ განაცული ვადე-
ნებდი თვალ ყურას, თუ ენ ისახელებდ თავს. ჩემ-
თან ერთ ჩემსავით ბიყუშმ შეკაბარ იჯდ. ხე-
ლებზე კურის დროს კვლარ მოიმინა და ბრაზ
მარევით წამინდა: „ჩახურებული ცეკვაც (ვალს ასე უწინდება) თქენ და კურაც!..“ — . ამ შემთხვევაშ
საზოგადოების უურალება წერწენ მოაპყრო. გავიწე-
დე, გამოსრიალდა ჩემინ ერთი ნაცნობა ქალიშვი-
ლი, ანუ „გარიშა“, რომელმაც ხელის დენევით
მსთან მისევა მანიშნა! დაუკანებლოვ კიახელი. —
„რას აკეთებდით, ხომ არ მოგწინდათ?“ — . ნაზი
შიმით მეოთხა. — „რას ვაკეთებდი და პერს ეწერ ეწერდი“
— მეთქი—ეუპასუხ. ექრ მიხედა, გაიკირა — , გა-
გარირო და მისისცი!.. — , მითხა. გავპევდე და მო-
ვიცყვა!.. — , თქენმა საუცხოო სიმარტ სიკრისილე
და მიხერა-მიხერამ გამკერია, განაციფირა!“ — მეთ-
ქი, უუთხარ; განცემურების ნიშნი კი პირს დალე-
ბაა. შეც სულ პირ დალებლული გაბლით და მტერს
გულაცელი!.. — მეთქი. გადიუცსია, გაიკინა, უკი
რომ ეცეპათ, მე დაწურა... სიცილის სხვ ქალიშვი-
ლებც შემოგვიეროთნენ. — , ეისი ტანკობა მოგწი-
ნა უწრო?“ — . მკითხა ერთმა იმათვაჩმა. — , ეისაც
ფეხებში მეტი ჰერა აქეც აქეც, თავში კი ნაცლები!.. — მე-
თქი, — მიუვა, სახეზე წერნა დაეტყო! რილის თქმა
უწოდა, მარა დერიტორის ჩხა მოქმედა და თქმა აღარ
დაუალა. გამომშენ, ღმერთია კი მომაკა, დეუ-
ლული კავალერი, დააზრინდენ ქორიეთ ჩემს მო-
სასაზღებებს და, ერთა, გაითხინება! სხვ დროს ასეთ
შეურაცოდას არ მოითმონდი, უკან გამოეუდგებო-
დი მომტაცებლებს, ან მოველავდი, ან თავს შევა-

ლოვდი, მარა აქ სულ სხვა ადგილი იყო და რაღას
ეზამდო! დაერჩი ამოძეულებილი!.. მოგვათ სიცუა-
ლე, მოუსეა მეც ჩიმი საჯდომისაკნ! სწორეთ ბეწუ-
ზე გაისაზრი, თეარა, შენი მტრია, გვეცეცოდი მო-
ცეკვაებ მი და მოვიტებდ კიტჩი!..

მეორე დასეყრების არც ანტრაქტის დროს კიდევ
გვიმედინიერებს ბაზიშებმა თავისი გამოხმატებლებით.
ღმერთია თუ ვადაუხდილი იმათ სამაგიროს, თეარა მე
საღალა შემიძლა!.. წარმოიდგინეთ მთი გულყეთ-
ლო!.. ერთმა მათვანმა „მარტინზე“ მიმიატევი ბუ-
უყრეში!!.. — გლახათ სპრალული ქრისტეს ნაბრძა-
ნებია. — , დღით გმაღლაბათ უურალებისათვის, მარა
მე უმარტინოთაც გაყინული ვახლავა!.. — მეთქი, —
მოგასხენე, — , ჩენ თუ არ გაწუნენს, თქენ რაღათ
გვიმინათ?.. — , შემეცითხ. — , თქენ, რასკერევ-
ლია არ გაწუნოთ, რაღაც გახურებული ბრძნებით
და გარილება გვერდებათ!.. — მეთქი. — ეყაბუხ-
ესუც წყინები!.. ღმერთია ჩიმო, რა ცნა, როგორ
ესაუებორ ბაზიშებს, რომ მათი გული მოვიგორ?!
მართალი არაურათ ეკაშვილებათ დალოცილებს და
ტუკილის ლაპარაკი რა სკადრისათ!..

ოზურგეთში, როგორც ზეგითაც მოვიხსნე, ცოცხალ-
სურათები და ფეხი „ეყაბუხსნილად“. სურათი რაც ცი-
ცით არ გადასახლდება, სურათი იყო, რაც მიხ-
ლით ერთ გამა-კიდა კარგია. ეს ის სურათი იყო,
საცა დაერა ქაჯის ბრძნებით ნესტან დარეჯანს
ნაუშა აგბებენ წნევები. სურათის სიკარგება, სხვათა
შორის, ხელს უწინებდა ის გარემონაცა, რომ ერ-
თი ზანკი მართლა ნაცლებილი იყო.

ამ შთაცეკლილებებით დატერიტული საფულში
წაედეთ ერთ ჩიმ მეგობარობა. იქ ერთი ოუზჯი
სტუმარი გამაცნეს, რომელმაც პირებლით ის მკა-
ხა: „ქალების სილამაზე-სიკარტაცით უპირატესობა,
თქენი ფიქრით, ფოთს ეკუთნის თუ ოზურგეთს!..
— , ერთმათ უნკალულ სილამზე იშვათთა და სა-
ზოგალოთ კა არავ ადგილს შეენიჭო ქალებია!“
— მეთქი, — ეუპასუხ. „ეყაბ, ბარონებო, ნალელიანი
კილოთი დაწერ ერთმა იქ მყაფუთავნმა, — პოეტის
თქმისა არ იყოს:

, „თუ ქეუწნის არა არგებს,
განა : რ კოს დაპნედეს მზე?
ქართველ ქადას ჩენ მ ღრმო
რას გვრცგა სილამზე?“ — .

— , მშე, არაურათ ჯობდა იზურგეთის საღ-
მო ფათისათა — „შეგვეითხა ერთი მაჩინის პატრიო-
ტი. — , როგორ არა! ჯობდა!“ — მეთქი. — რითა, სი-
ჩქარით წამინდა სახე გაბრწინებულმა მოსაუბრები.
— , ჩრთა და ოზურგეთის საღამოდან უყელა უკა-

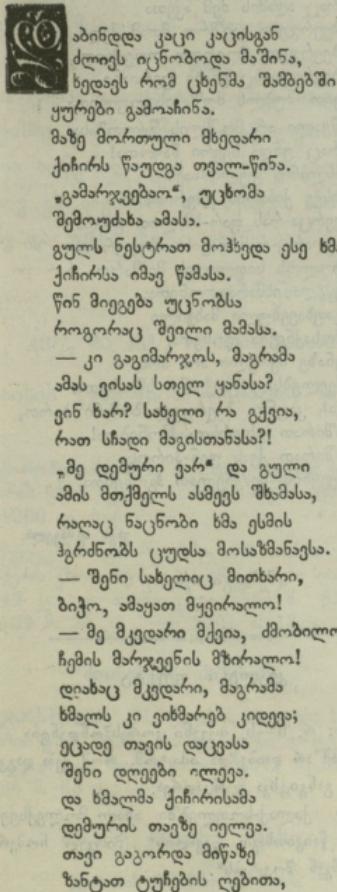
ლომშით მისული კალვშებით წაბრძანილენ სახლში,
ხოლო კალვშინები უკალვშით დატენენ “—მეთქი,
—ეცასუხე—, ეს უთუოთ მეთაურების ბრალი იქ·
ნებოდა—ო,—თქეა ერთმა მოხუცებულმა კაცმა. მეც
დაეთანხმე.

ჭარა.

ს ი ს ხ ლ ი ს ძ ი ე პ ა.

(ამავდა წერტეზა ცხოვრებიდან) *)

VII.

 ამინდდა კაცი კაცისგან
ძლიერ იქნობოდა მაშინა,
ხედას რომ ცხენება ჭამებში
ყურები გამასინა.
მაჟ მოსოფელი მხედარი
ქიჩის წაუდე თვალ-წინა.
„გამარჯვებოდა“, უცხომა
შემოუძისა ამასა.
გულა ნესტრათ მოპედა ესე ჩხა
ქიჩისა იმავ წამასა.
წინ მივევა უცნობსა
როგორაც შეიღო მამასა.
— კა გავიმარჯოს, მაგრამა
ამას დისას სთელ ყანასა?
კინ ხარ? სახელი რა გქენა,
რათ სწალი მაგისტანდას?
„მე დღმური ვარ“ და გული
ამის მოქმედს ასმენს შემასა,
რააც ნაცნობი ჩხა ქსმის
ჰერძობს ცურა მოსახმანეა.
— შენი სახელიც მითხარი,
ბიქო, ამაყათ მყერელო!
— მე მკაფიო მქენა, მობილო,
ჩემის მარჯვენის მშირალო!
დიახაც მკედარი, მაგრამა
ხმალს კი ეთმარებ კიდევა;
ეცალე თვეით დაცისა
შენი დღეები იღევა.
და ხმალმა ქიჩისისამა
დემურის თავზე იღევა.
თავი გაგორდა მიწაზე
ზანტათ ტურების ღებითა,

ხმალსა ტანიც კი ჩაეტრა
დალერებულსა კეფოთა;
სისხლი ჩამიღდ ს ფეხერსა
ტანებ ჭიათუათ, ჩეცერთა
ზალასს პლებს ცოლის მძებნელი
გულზე ხელების ქრეფითა.
ცხენი კი გაუთხა, გაიქა
პატრინის წყლულის მანახევი,
გულის გაების და დარდის
ჭიხენით გამომახავი.
უცნობს ენაზე მომიტევამი,
ქიჩისის ხმლისა მძრახავი.
ქიჩისმა თავი აიღო,
ხელი არ უნდა მორისაო,
პირდაბირ ღიკლოს განწია
კარგი მცოდნეა, გზისაო,
გმიროთავ მინდორი
ღიკლოს მოვედა ღამითა.
მირბის ასლანის ეზიში
ხელში დემურის თავითა.
ასლანის კარების წინა
თავს არჭობს ხისა ტარითა.
დაბრუნდ ტერელოსაკე
ამსრულებელი ვალისა,
თავსა გრძნობს შეღწერათა,
აღრი მღიმელი აეისა.
აჩევი შიში არა აქეს
მინამ ლურჯად ჰყავისა....

VIII.

იმ ღამეს დარბას ასლანი
სამანერისცე ჰუიქრობდა,
დემურის მოუსელელობას
ცოტა არ იყოს, ჰუირობდა.
ბოლოს მოიმო მასხური
ჰეითხა სადარდო გულისა,
ჰეითხა ამბავი წაბრ-შეკრით
კაცისა დაკრეულისა.
— ამავი სწორეთ შევიტყე
სხეა მოწამენც არიან,
კეირას მოსულა დემური
გაუმარჯვენია ძალინ.
მაგრამ ვერ გნაა, ბატონო,
რადგან ვერ არა სცალიან.
— გაუმარჯვენი? ქიჩიბრ
მართლა მოუკლას დემურსა?
— სწორე რჯული გუმიბორ,
თქენებან ნე მანახენ გვეცულსა.
— თუ მართლა ამბობ ამ საათს
თავს ჰნახავ პატივ-ცემულსა.

*) ახ. „ჭარა“ № 3.

ալուսնո մոյքոտ ոյիրոսա
չընկնան ածողց մոնեսա.
— հաս քէզոմն, իյէրա մոյզոցը,
ցրութոնն և ոյիրոս Շօնճասա.
հաս մաս ալուտոյցո, և նոյն մոյզութ,
առ ոյուալութ ենոցնաս.
— սամբ Նեցայորոց, ծարոնո,
մոհուանցիտի ցըրոյոտ հմոնդոտա.
ցըմուհու գուպ միս մոյզուլա
ցրուն Շընդոմն ոյինտա —
յինինինցը եցոր Շայուլա
և ցանուալու ճնշուան.
ցըմուհու գուլոս Շայուլա
եան լոյց սուլուսա մոյզուն;
լուսոս ցոյշոր Շյուլուանիս
յոն Շըր օմու կրուցաթո!
— յը սերա սամբը, մահամ
ցըշոմ, ոյ Շըմլոս սապան.
մեյուա, մոհուառ, մուս մոյզուա,
միայալ յուր առու նախուո.

IX.

Եյքին մորոյս սիցոտ գուլա
մանուն ցատրուա յուրոսա.
Կոցոր հիյմատա ցոմ-ցոյշըն,
Կոցորու եմ մոլու ուրոսա.
,այնա ցըմուհու մոյզուն?
հատցացտ ցրուն կըցուոսա;
եանչալութ կըցենց մոհուանցու,
ցըւեռն այցեցեցին յուրոսա.
արայոն առու աթեսնցուն
ամ սայմու ցանցոնիսա.
ասունսա ցահուսենցունս
դան ամուսնու յորովսա.
ուրուա և նոյն ցըրուն,
մուրու Շյունց ցըրունս.
ամաս յինինց յինմու,
ուրուան նոյ ուրոյոտ և նոյուսա.
սանուս մոաչոն ինմուարո
եառն ցաթուսենց օմաս.
ցըմուհու տայր Շընցոյը
հիյրոյիտ ուրուոս յուսա.
ըանս և սայման Շայուուն
կըալոսա ուժուցի մորոյսա.
հաս ուրունան միհալունց
նայուն, նացին մընուասա?

X.

ցայուա ուրու համ եան
և ցամուհու պայուղու,
Շոն գուլս ցայահրենցուն
առաս մետրոցն ստուռու.
ալուստ այցա առ աթուն
կապ յինինս մընմուն.
,մուսնուստոս սուստոս այլան,
պայուղա մուս մտիրուեցու
,մալուն քահաւտ պինց
ցըւա սպիտուն, մընմուն.

Յիշունու և մահուուս սակնցուս
սայմա ցամունցունցու!

XI.

տայու Շյուս առ շնչուս ծոյնցիա.
լույ լույ, լույ լույն լույուտ,
մույլ մույլուն մույլուն
Շըր հուսուց մտա-ցուտա;
միայալտա Շյալուտ օլոնց
համուշիրս ցայուսա;
միայալմ ցամունցունց
շյուա լուման ճացուա.
Շնչու ցաննա և նոյ մույլ
սայունց մինց ցաննա ցաննա.
միունուն, ուրուն և սուսուն
ցրուուտուն կըմունց սացուա.
ու հինգ մեռուտ սուսունսա,
հաս ադամու մըս պայտա
հիյրոյւլ ցաննա մտա յելու,
հիյրոյւլ մոսուն ուրուուսա,
հիյրոյւլա պ ցոնց պուրուն,
ցա Շյունց մըսայու ուղուուտա.
Շյուուն առ մուշուն Շյուունսա
հաս շնճ ծցուն նայուսա!
ալուսն ցաննա և այսա
ույց յինինս չայուտա.
ցրուուն ցաննա ցաննա
ցրուուն ութուն ութուն
մուսուն սուսունց մտիմարտա
յս և ոմաս լունցուա.
ցայուացունց մայուուն
մուսունց լունցուա.
յնանց Շյուուն առ առ,
մըլուց առ ուտյուն մինց ցաննա.
յաչ, կարո, հիյրոյւլ ծըմուն եահու,
է՛տինաս ութունս մունցուա!
է՛տինաս յես շնճ-պուրուս
կըյսնու Շյունցուա գըռունցուա!

Հայ ցիցուա.

(Մըլուն ունցա).

,մըլուն ունցա.

հատուու: ռ. և. տէյնո գրայսեռունցուա մո-
ցալու, մըցն առ դասունց օմուրու, առա յիս և ճագիւ-
նունցուա և ցնցունց յու ճարուա.

պայուղ յալա-սուսունց առա մուլցեցցիւ:
ինը նայուս հացատիւ »գիւնցուս« առցուա հոմյուն
սատունցու, ինը նուրունցուս.

Կըւանցունց ցամաժցուա առ. տ.-Շըրուա մաս.

კუთაისის თავად-აზერაურო საადგილ-მამულო განცის გამგეობა.

საკონფელთოთ აცხადებს, რომ ამ ბანკის წესრიგის მე 17 § მაღის ბანკის გამგების საგვერძო საზოგადო ვაჭრობით გასურდულ იქმნება ხსენებულ ბანკში დაგროვებული ძეგლი მოუკიდილი ურთავი მატული შესახვედრ გადასახადთა შემოუტანებულის გამო.

გასეიდება ამა მამულისა მოისპობა მსოლოდ იმ შემთხვევაში, როდესაც შემოტანილი იქნება ამა მამულზე თანახმად 19 § პარკის წესდებისა ბანკის გარღვევაზე და თან განცხადების ხარჯი.

გარეობა დაიწევბა ქემო მოეკნილის თანი ფულიდან ზედ დამატებით სხვა-და-სხვა შეუცხებელის გარდასახადისა, მამულის გასასურდლოთ დახმარებაზე ხარჯებისა და საზოგადოთ, უკეთა იმ ფულისა, რომელიც ბანქს თვისის მოვალის სიმაგრით დაუხარჯავს; ბანკის სანცროლიდი ვალის თანის მოხსენება ამავე ბანკის კირაოს ფურცლებით, რომელიც მიღების სახლდობრივის ფასისამბრი: მანეთი მანეთათ და აკრეთვე შეიძლება გადატანილ იქმნება მუიდგელზე; ხორც ვადაზე გადასახადი და სწავლა გვარი ბანკის სახელით შეული უნდა მემორანულ იქმნება ნაღაბთ.

զուսկ զաշորհնեմ մռնվալոցնետ մուզգի սրբաւութ մատ մշշմարտ զականացաւութ մա-
պայծա ճռնարուունետ ու սանդուցնետ չճնեցաւ ճնանետ սամարուացաւութ.

თუ ეს გამორიცხავი არ შესდგა, მამინ, ბანკის წესლების 24 § საფუძველით, ისმნება მორი და უკანასნელი გამორიცხავი, 20 მარტს 1897 წელს.

ସାହିତ୍ୟକାଳୀନ ୨୫ ଅକ୍ଟୋବର ୧୮୯୭ ମେଲିବା.

43 $\frac{1}{2}$ და 48 $\frac{1}{3}$ წლისანი სასენი.

კვ. სატ. თაენი გალი 2400 მ. შეს. გად. 132 მ. 10
კ., სულ 2532 მ. 10 კ.

ქუთაისის გუბერნიისა შორაპნის მაზრისა.

ପ୍ରକାଶକାଳୀନିକୁ.

ქუთხის შეკიდვისას ანია ჩერების ასულობის სოფ. ლა-
ხუნდარის ქარ, ზეარი, სახნავ-სათესი და ტყე 10
ავ. 1200 კმ. საჭ.

ନେଇବ୍ୟାମୋଦୀ ଗୋଟିଏ ଅକ୍ରମିକ ଦିନ: ଲୋତୁ-
ଲୁପ୍ତିଶୀଳେ ହେଲା, ଶ୍ରୀରାମ, ଶବ୍ଦକ୍ଷା-ସାଂକ୍ଷେପ ଓ ପ୍ରୟୋଗ
ଦେଇ 42 ପ୍ର. ସାଧ. ତଥାବତ୍ ପାଞ୍ଚ 2861 ର. 88 ଜ. ଶେବ.
ପାଇ 139 ର. 25 ଜ., ଶୁଭ 3001 ର. 13 ଜ.

ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିଳେ ମାତ୍ରିକିଲୁ,

ქორთულისა ანუ ჩეკეთის ასულის: სოფ. ლა-
სუნდარას ეჭირა, ზეარი, სახანა საოცხი და ტყე 10 ჰე.
1200 ჰას. საკ. თევზი ვლი 1311 ბ. 69 კ. შეს.
გად. 96 ბ. 63 კ., სულ 1408 ბ. 32 კ.

მოკლე ჭადიანი სესხი.

ପ୍ରତ୍ୟାମନିକ ମାର୍ଗରିକା ଏ. କୋହି.

$18^7/12$, $19^{11}/12$, $36^1/3$ ԳԼՈՒԽԵՐՈ և ԱԵՐՈ.

ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ର

დართვისგანმდებარ ნიკოლოზ გიორგის ძის: მცხ-
ხეთის ქუჩაზე ერთ-სართულინი ხის სახლა და მიწა
667 კვ. საკ. თავი ვათო 91 პ. 41 კ. შეს. გაფ-
135 პ. 83 კ. სულ 227 პ. 24 კ.

გებევის ბეჭარიონ განილა ს ძის: ნეტერუს ქუჩა-
ზე ორ სართულადი ქვეთ კიბის სახლი და მიწა 309
კვ. საც. თავით გალი 3353 პ. 99 ჭ. შეს. გად. 1781
პ. 66 ა. სულ 5135 პ. 65 ჭ.

ରୂପିତାରେ ଲ୍ୟାଙ୍କ ଗୋଟିଏବେ ଦିଲା: ନାହିଁବାରୀରେ କୁଣ୍ଡଳିରେ
ଶ୍ଵେତାଶ୍ଵରମୁଣ୍ଡାରୀ କ୍ଷେତ୍ର-ଜିଲ୍ଲାରେ ବାକ୍ଷଳୀ ଓ ମିଟ୍ଟିରେ
୫୫୧୨୧୨ ପ୍ରାଚୀ ବାନ୍ଧି ତାରିଖ ପାଇଁ ୩୦ ମୀ. ୮୧ ଜୁଲାଇ
ପାଇଁ ୧୮ ମୀ. ୯୭ ଜୁଲାଇ ୪୮ ମୀ. ୭୮ ଜୁଲାଇ

ଲୋକରୁଷ ପାଇଁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଦିଶାରେ ଅନୁରୂପ ନିଯମାବଳୀ ଦିଆଯାଇଛି : ଏହାରେ
ପିଲାରୁ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଗ୍ରାମ-ସାହୁରୁଷାବଳୀରୁ କ୍ଷେତ୍ରଜୀବିରୁ ଲୋକରୁଷ
ଦି ଏବଂ ମେଳି 27½ ମୀଲ୍ ଲାଗୁ ଥାଏ । ଅବଶ୍ୟକ ପାଇଁ 167 ଟଙ୍କା
39 ଟଙ୍କା ଦିଲ୍ଲି । ଶାହୁରୁଷ ପାଇଁ 133 ଟଙ୍କା 90 ଟଙ୍କା , ଶୁଣ୍ଡ 301 ଟଙ୍କା 29 ଟଙ୍କା

ფინებისა აბრამ და ისხავ ფილხაზას ძეთ: ბაზ
რის ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ქეით-კრის დექანი

ରୂ ମନ୍ତ୍ରୀ ୨୩. ସାହୁ. ୧ ଜ୍ଞ. ଅକ୍ଷେତ୍ର ତାଙ୍ଗି ପାତ୍ର ୫୫୫ ୩
୮୨ ପ୍ରେସ୍. ପାତ୍ର ୪୨୬ ପ୍ର. ୯୫ ପ୍ର., ଲୋକ ୮୭୩ ପ୍ର. ୭୭ ଜ

რესპიქტას ლუკა ნიკოლოზის ძის: ოჩინის ქუ
ჩაზე ერთ-სამოცულანი ქვეთ კირს სხვლი და მიწა
 $24\frac{1}{2}$ კუ. საკ. თვენ ვალი 74 მ. 49 კ. შეს. გად
68 მ. 50 კ. სულ 142 მ. 99 კ.

აღვენით ნიკოლოზ და ნიშანებრ იურიანის
ძეთ: ივანეს ქარის შესახვევში ორ-სართულანი
სახლი და მ. 224 კვ. საკ. თავი ვალი 160 კ.
84 კ. შეს. გად. 91 მ. 3 კ. სულ 251 მ. 87 კ.

ଶ୍ରୀଜ୍ଞାନପତ୍ରିକାରେ ଗ୍ରହିଣୀ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ ଦିନ ଲା ମେହିରେ
ଶତାବ୍ଦୀ ଦ୍ୱୟାରୀ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଲୋହମୋହା କୁରୁକ୍ଷିତି ଉଚ୍ଚ
ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଶତାବ୍ଦୀରେ
ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀ
ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀ

ჭრა-დუღუფის ღორენტრ სიმონის ძის: ასონის ქუ
ჩაზე აღ-სართულანი სახლი და მიწა 353 კვ. საკუ-
თხოვ ვალი 134 მას. 9 კა. შეს. გად. 56 მას. 50
კა., სულ 190 მას. 59 კა.

ମେଲ୍ଲାଙ୍ଗୁରୁଳିମାର ତାମା ମାଟ୍ରୁକା ଦିନ ଦା ଶ୍ରୀପ୍ରଭାତ୍ରିରୁ
ଯାହାରିବା ମିଳିଲିଲି ଦିଃ ମେଲ୍ଲାଙ୍ଗୁରୁ କୁଣ୍ଡିଲି ଶ୍ରୀଶାଖାର୍ପ୍ରେଷି
ଗ୍ରହ-ସାହରତ୍ରୁଲିମାର ଦିନ ଶାଶଳ ଦା ମିନ୍ଦିଆ 215 ପ୍ରା. ଶାତ୍ରୁ
ତାମା ହାଲୋ 134 ମାର. 9 ପ୍ରା. ଶ୍ରୀ. ହାଲ. 85 ମାର.,
ଶ୍ରୀଲ 219 ମାର. 9 ପ୍ରା.

ცეირი ქულიას ფილიპ ზალის ძის: მესხეთის კუნძულის გრანატოლიანი ნის სახლი და მიწა 118 კ. საკუთრივი ვალი 26 მან. 84 კაბ. შეს. ვაღ. 43 მან. სულ 69 მან. 84 კაბ.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ପାଠାମିଳ ହିସେ: ବାହିକାରୀ କୃତ୍ତିମାନ୍ତରୀ
କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରକାଶନରୁ ଲୋକଙ୍କର ଜ୍ଞାନପାଦରେ ଉପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଲାଭ ହିଁଥିରେ 8
ପ୍ରାଚୀରୁ, ଶାର୍ଦ୍ଦିତ୍ତ ଓ ପ୍ରାଚୀରୁ, ଅନ୍ତର୍ମାଣ, ଅନ୍ତର୍ମାଣ ପାଦରେ 562
ମାତ୍ର, 91 କାର୍ଯ୍ୟ, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର 345 ପାଦ, 80 କାର୍ଯ୍ୟ, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର
ମାତ୍ର, 71 କାର୍ଯ୍ୟ.

ପାଇଁରେଇବୁ ଏହାଙ୍କ ଶାଖାଲୋକ ଦିଲେ: ଲୋକରୁଗଣଙ୍କ କ୍ରୂଷିଆ
ଶୈସ ପ୍ରତି-ବାରାନ୍ଦିରୁଗାନ୍ତିକ ବିଲେ ଶାଖାଲୋକ ଦା ମହିନା 1୯୮୫ ଜ୍ଯୋତିଶ୍ଵର
ଟାଙ୍କରେ ବାଲ୍ପାରି 278 ମାର୍କ, 18 ପାଇଁ, ଶୈସ, ଗାଲ୍ଡ, 29 ମିନ୍
50 ମାର୍କ, ଲୁକ୍କା 307 ମିନ୍, 68 ମାର୍କ.

ଶ୍ରୀକାଳଶୈଳେଷ: ଲୋକାନ୍ତ ଗ୍ରୂପ୍‌ରୁ ଦେବ, ଶାମିଲେବା, ମିଳାନ୍ତରୁ
ଏ ହୃଦୟରେ ଲେଖାଯିବ ଦେବ: ଦାଶରଥିର ଜ୍ଞାନାର୍ଥ ଗ୍ରହ-ଶାସନ
ଟ୍ୱାଲାନ୍ତ ଜ୍ଞାନପରିମଳିର ଲ୍ୟୁକ୍ତାରୁ ଲା ମିଳି 15 ବ୍ୟାଧି. ଶାକ
ଲା 5 ପି. ଅଳ୍ପାବ୍ଦ. ତାଙ୍କି ବ୍ୟାଧି 695 ମର. 46 ପି. ଶ୍ରୀକାଳ
ଗ୍ରୂପ୍ 334 ମର. 88 ପି. ଲେଖ 1030 ମର. 34 ପି.

შეუძლების ცენტრის მელქონის ასულის და
ნიკოლაშვილის, ოქროპირი როსტომის ძალა: ალექსანდ
რიეს ქუჩაზე ოზ-სახლთულიანი ქიოკირის სახლი დ

3 წა. 145 კვლე. საქ. თური ვალი 869 მან. 2 კაპ.
შეს. გად. 393 მან. 33 კაპ., სულ 1262 მან. 35 კ.
მოსახლეობის აღექვთ ისტობის ძის: ლაზერო-
ქუჩაზე ერთ-სართულიანი ქვითვის სახლი და მიწა
103 კვლ. საქ. თური ვალი 139 მან. 12 კაპ. შეს
გად. 68 მან. 50 კაპ., სულ 207 მან. 62 კაპ.

დებულებისა ნიკოლოზმ ფრანგის ძის: თბილისის
ქართველ ერთ-სახთულინი ქვეყნის სახლი და მის
შე 190 კვადრ. სავ. თავი ვალი 849 მან. 87 კუნ-
ძებ. გად. 42 მან. 23 კა., სულ 982 მან. 10 კ.

କୁଳାଳ ପରିମାଣ ଅନ୍ତର୍ଗତ ଦେଖାଯାଇଥାଏ । କାହାକିମ୍ବୁ କୁଳାଳ
ହାତ୍ତି ଶରୀରଟାକୁ ଲାଗିଥାଏ କିମ୍ବା କାହାକିମ୍ବୁ କୁଳାଳରେ ଲୁହନ୍ତି ଦା
ମିଠା 434 ପ୍ରାଚୀର, ସାବ୍ଦ ତାରିଖ ଡାର୍ଶନ 1657 ମାର୍ଚ୍ଚ 13
ଶ୍ରୀ ଘର, ୬୨୦ ମାର୍ଚ୍ଚ, ବ୍ୟାଙ୍ଗ 2277 ମାର୍ଚ୍ଚ 13 ଫ୍ରାନ୍ତି ।

କୁର୍ରାନ୍ତିରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡ
ଫୁଲିଙ୍ଗେ ଏହା-ଶାହିତୁଳାମଣି ସାଥେରେ ଦା ମିଠା 186 ପ୍ରି-ଶାହି
ତାରେଣ ପାଲି 21 ଥି 22 ପ୍ର. ଶ୍ରୀ. ପାଲ. 17 ଥି 3. 76 ପ୍ର.
ଶୁଣ 38 ଥି 98 ପ୍ର.

შეკრდოს თომ პალეს ძას: ბალახენის ქა
ჩატე ერთ-საზოგადოი ხის სახლი და მიწა 422 კვ.
საყ. თავის ვალი 148 მ. 57 კ. შეს, გად, 63 მ. 1
კ., სულ 211 მ. 67 კ.

ნებამის მაშო ფრანკის ასულის და ფორტსაცავის
შეიღიას გასილ მამისებ ძის: ერთ-საზოგადოანი ხი-
სახლი და მიწა 1144 კვადრ. საკ. თავი გაღი ნ.
ბ. 64 კ. შეს. გად. 24 მ. 40 კ., სულ 88 მ. 4.

სდანანთების არაუთონა იყომის ძის და ოლანტის ხა ხისტურის ძის: ფრანგების ქუჩიზე ერთ-სამოროვნოანი ქვეთყრის სახლი და მიწა წმ. კალან. საცხოვრის ვალი 531 მ. 16 კ. შეს. გად. 183 მ. 10 კ. საცხოვრის ვალი 714 მ. 26 კ.

შეგუღილიქოა: პატარე და ლევან გიორგის ძე
და მიმიკო გრიგორის ძის: ალექსანდრეს სლომიონ
დაში ორი ერთ საჩითულიანი ქვეთიერის სახლი ე
მიწა 215 კვადრ. საკ. თავისი ფალი 318 მ. 57
შეს. გად 83 მ 50 კ. სულ 402 მ. 7 კ.

ପେଣ୍ଡୁଲୋଟୀର ଅନ୍ତର୍ଗତ କେମନିକ୍ସ ଦିଲ୍: ଗ୍ରେଟର
ଫ୍ରିଜାର୍ ଏରଟ-ସାର୍କୁଲେସନ୍ ବିଶ୍ୱାସ କାର୍ବଲୋ ଓ ମିନ୍ଟ୍ ୩୯
ମ୍ୟାଲ୍‌ର. ଲ୍ୟାଙ୍କ. ଟାର୍ଡିଂ ପାଲ୍ଟ ୧୪ ଥି ୧୯ କ୍ଷେତ୍ର, ପାଲ୍ଟ ୫
ଥି ୫୦ ଓ ଲ୍ୟାଙ୍କ ୧୩୨ ଥି ୪୮.

ଶେଷାର୍ଥିକିର୍ତ୍ତମାନ ଅଳ୍ପାବ୍ଦ ମରିଥାଏ ମିଳିବାରେ ଗ୍ରେଲାଟର
ଜୁହିକିଂହ ନାହିଁ-ସାହିତ୍ୟଲାଇନ୍ ନାମରେ ଲାଇସେନ୍ସ ମିଳିବାରେ 77 $\frac{1}{2}$ ଟଙ୍କାରୁ
ଲାଇସେନ୍ସ ଦିନାଂକ 449 ଥାରୁ 84 ଜାନୁଆରୀ 1999 ଦିନରୁ 99 ଟଙ୍କା
ଲାଇସେନ୍ସ ଦିନାଂକ 549 ଥାରୁ 54 ଜାନୁଆରୀ 2000 ଦିନରୁ

ଦେବତଙ୍କାଳୀର ଫ୍ରାନ୍ଟ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଦିଆଯାଇଛି ଏହାର ପ୍ରକାଶ ମୁଣ୍ଡର ପାତାରେ ଲାଗିଥାଏଇଛି ।

გურუებისა თლექსანდრე ვასილის ძის: ნემცე